

## Revelation: Factum est silentium

Et vidi septem illos ange<sup>los</sup> qui adstant *in* conspectu Dei, quibus datae *sunt* septem tubae  
Et septem *an-ge-li* qui habebant *sept-em* [tubas preparaverunt *se ut* clanger-ent]

Primus igitur angelus *clan-xit et* facta *est gran-do et ig-nis'*  
Mista sanguine projecta-*que* sunt in terram *et* tertia *pars ar-bor-um ex-us-ta est et om-ne gra-*  
men viride ex-*us-tum*

Deinde secundus angelus *clan-xit, et* quasi *mons mag-nus* igne ardens *pro-jectus est in*  
*ma-re* factaque est tertia *pars ma-ris san-guis et mor-tu-a est* tertia *pars cre-aturarum quae*  
*e-rant in ma-ri'* animatia *di-co et* tertia *pars. navium peri-i-it*

*Tum* angelus tertius *clan-xit' et* cecidit e coelo stella *mag-na* ardens velut  
*lam-pas' ce-cidit-que in* tertiam *par-tem* fluminum et in *font-tes aqua-rum'* nomen autem  
stellae dicitur Ab-*sin-thium* versa *est* igi-*tur* tertia *pars'*. aquarum in *ab-sinthium* et multi  
homin-*es mor-tui* sunt ex *aq-uis* quod a-*ma-rae* factae essent

Deinde quartus ange<sup>lus</sup> *clan-xit* et percussa *est* tertia *pars so-lis* et tertia *pars. lu-nae* et tertia  
*pars. stella-rum* ita *ut* obscurare-*tur* tertia *pars eo-rum'* et die-*i* non luceret *pars* tertia et noctis  
similiter

Et vidi et audavi *u-num* angelum volantem *per* medi-*um coe-li di* centem voce magna  
*Vae, Vae, Vae* incolis terrae a reli-*quis* sonis *tu-bae* trium illo-*rum* angelorum *qui clan-gent*

### Translation Revelations 8: 2 and 6-13

And I saw seven angels which stood before God and to whom were given seven trumpets (tubae) and the seven angels who had the trumpets prepared themselves to sound.

The first angel sounded (clanxit) and hail and fire were mixed with blood and cast upon the earth and a third part of the trees were burned (exusta) and all the green grass was burned.

Then the second angel sounded and it was as if a great mountain fiercely (ardens) burning was cast into the sea and turned a third part of the sea to blood and a third part of the creatures alive (animatia) in the sea died and a third part of the ships perished.

Then the third angel sounded and there fell from heaven a great star burning like a lamp and it fell upon the third part of the rivers and the fountains of water and the name of the star was called Wormwood (Absinthium) and many men died of the waters which were made bitter by wormwood.

Then the fourth angel sounded and the third part of the sun and a third part of the moon and a third part of the stars were obscured and so a third part of the day was not lit (luceret) and the night similarly.

And I saw and heard an angel flying through the midst of heaven crying out with a loud voice Woe, Woe, Woe to those who are left (reliquis) on earth and look out for the other three angels when they sound!  
(And I can tell you that the first four were pussycats.)